

/pág 2

Editorial.

/pág 3

Despedida rector Franz Wägele.

/pág 4

Bienvenidos.

/pág 5

Campaña DSV Todos Ayudamos a Valparaíso.

/pág 7

DSV Celebró la Pascua con Actos Litúrgicos y la llegada del "Osterhase".

/pág 8

Comunidad DSV celebró Día Verde.

/pág 9

Poeta y escritor Luis Mizón visitó nuestro Colegio.
Campaña "Greenlibros".



¡La comunidad le desea al Sr. Wägele un feliz retorno a su país y que disfrute su merecido período de jubilación!



COMUNIDAD DSV TODOS AYUDAMOS A VALPARAÍSO

La campaña continúa: DSV apadrinará al cerro Ramaditas

En esta segunda etapa de campaña se está definiendo un plan de acción para entregar una ayuda más dirigida. La comisión coordinadora ha decidido concentrar todos los aportes de ahora en adelante para el Cerro Ramaditas donde viven cerca de 400 familias afectadas. Próximamente se darán a conocer las respectivas acciones.





Myriam La Fuente
Rectora Subrogante

EDITORIAL /

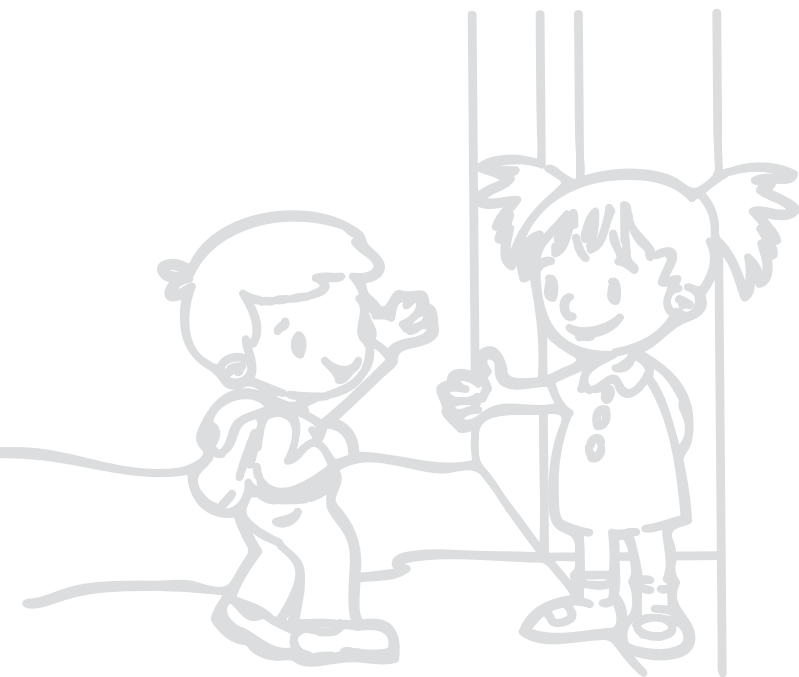
¡A toda la comunidad del Colegio Alemán le enviamos nuestro más cordial saludo a través de este primer número de la revista escolar “Neuigkeiten” del año 2014!

Durante este año nos hemos propuesto como comunidad el fomentar y aprender más sobre la **“SANA CONVIVENCIA ESCOLAR”**, siendo el Colegio un espacio donde desarrollamos habilidades sociales necesarias para la vida y para nuestra relación con el otro.

Los invito a reflexionar y a ser agentes activos para promover la responsabilidad y el respeto en su entorno. Algo tan sencillo como acercarse a saludar y compartir unos minutos con el/la compañero/a de curso que no conocíamos, con el profesor nuevo que llegó este año, con el funcionario y asistente de la educación que vemos todos los días, son pequeñas-grandes acciones que pueden producir un gran efecto positivo en la otra persona. Siendo curiosos por nuestro entorno y aceptando las diferencias de quienes nos rodean, son elementos clave que nos ayudan a dar pasos hacia la valoración e integración social.

Éste será nuestro norte durante el presente año, un año que nos brinda nuevos desafíos y proyectos como Colegio y que son posibles de alcanzar si logramos convivir en armonía, respeto y tolerancia.

¡Los invito y convoco a vivir este año la “Sana Convivencia Escolar” en el DSV!





DESPEDIDA RECTOR WÄGELE

Fueron 7 largos e intensos años que el señor **Franz Wägele** vivió en Viña del Mar y ejerció su cargo como rector del Colegio Alemán de Valparaíso. La comunidad escolar lo despidió a través de diversas instancias y actividades, agradeciéndole por su valiosa contribución en la innovación de la gestión escolar y por dejar un colegio más moderno que hoy es miembro de la comunidad IB y obtuvo el Sello Colegio Alemán de Excelencia en el Extranjero por parte del Gobierno Federal de Alemania.

Durante su período, el Colegio ha ampliado el Programa de Intercambio hacia EE.UU. y China y, en el marco de su proyecto educativo, se implementó el Plan de Desarrollo Estratégico, el cual genera y consolida ideas y proyectos para construir una visión de colegio a largo alcance. El resultado son nuevos y concretos procedimientos que buscan, por ejemplo, garantizar el aumento de la calidad académica y el fomento de la cultura escolar.

¡La comunidad le desea al Sr. Wägele un feliz retorno a su país y que disfrute su merecido período de jubilación!

La sucesora del rector, señora Inge Berger, iniciará sus funciones en el mes de Agosto. Hasta su llegada, se desempeña como Rectora Subrogante la Directora de Enseñanza Media, Myriam La Fuente.

BIENVENIDA NUEVOS PROFESORES Y FUNCIONARIOS

¡Le damos la Bienvenida a los nuevos docentes y funcionarios que se incorporaron este año a la comunidad del DSV!



Daniela Andrade
(Coord. Marketing)



Ma. Soledad
Avendaño
(Pre-Básica)



Roland Bauernfeind
(Jefe Departamento
de Alemán)



Francisca Carrasco
(Pre-Básica)



Rossana Castro
(Ed. Física)



Paulina Cienfuegos
(Psicopedagoga)



Alejandra Cornejo
(Ens. Básica)



Ma. Belén Cornejo
(Ens. Básica)



Natalia Espinoza
(Ens. Básica)



Francisca García
(Pre-Básica)



Amador Gutierrez
(Asistente de la
Educación)



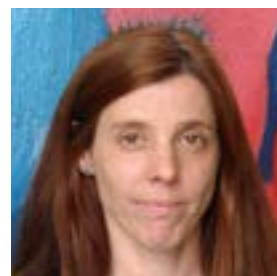
Katherine Hochberger
(Ens. Básica)



Paulina Lawkoski
(Practicante)



Daniella Maritano
(Gerente)



Miriam Müller
(Ens. Básica)



Daniela Neuling
(Ens. Básica)



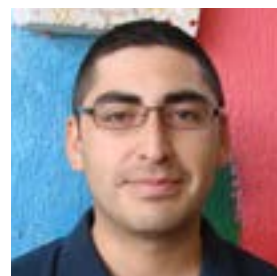
Rosa María Pacholke
(Pre-Básica)



Inés Patzig-Bartsch
(Subdirectora EM)



Barbara Pavez
(Pre-Básica)



Rodrigo Pasten
(Asist. de la Educación)



Björte Pürschel
(Alemán)



Angélica Richards
(Pre-Básica)



Carolina Rizzo
(Ed. Física)



Erik Rose
(Practicante)



Catalina Seguel
(Ens. Básica)



Sandra Soto
(Historia)



Ingrid Villar
(DAF)



Petra Villegas
(Aleman)



Friederike Zell
(Ens. Básica)

COMUNIDAD DSV

TODOS AYUDAMOS A VALPARAÍSO

¿DÓNDE, CUÁNDO Y CÓMO AYUDAR?



CULMINA PRIMERA ETAPA DE LA CAMPAÑA DSV PARA FAMILIAS DAMNIFICADAS POR INCENDIO

Dos semanas muy intensas y llenas de actividades ha vivido nuestro Colegio. Por los pasillos, en las salas de clases y diversos rincones se ha sentido un ambiente de solidaridad y convivencia para ayudar a las familias damnificadas por el incendio en Valparaíso. Sobre todo, los niños y alumnos se han involucrado y organizado con mucho entusiasmo, así como apoderados y profesores que se han hecho parte de la gran campaña solidaria del DSV.

Nuestro colegio ha convocado y organizado a toda la comunidad a través de una comisión –compuesta por la Dirección, CAA, CGPA, DAF y DAS– que ha definido las líneas de acción tras identificar las diversas necesidades de las personas afectadas en Valparaíso. A continuación queremos compartir con ustedes los resultados de esta exitosa primera etapa de campaña y las entregas realizadas:

· Todas las ayudas y los materiales recopilados durante la primera semana de campaña han sido llevados directamente a:

Organización "Un Techo"
Escuela Patrocinio San José
Colegio Teresita Lesiux
Parroquia Salesiano Don Bosco
Escuela Gaspar Cebrales
Parque Cultural de Valparaíso

· La ayuda recaudada durante la segunda semana fue entregada especialmente al Liceo Eduardo de la Barra para los 80 niños damnificados de la escuela.

· El Colegio destinó parte de toda la ayuda a tres familias de la comunidad DSV que fueron afectadas por el incendio.

· Para el Jeans-Tag (17 de abril) se logró reunir \$1.167.000, monto que se pretende aumentar con otros Jeans-Tag que se realizarán los días 9 y 23 de mayo. Las donaciones irán en directo beneficio a las familias afectadas en cerro Ramaditas de Valparaíso.

· La Corporación Colegio Alemán de Valparaíso donó \$ 2.000.000 a la Ilustre Municipalidad de Valparaíso y \$1.000.000 a la Compañía de Bomberos Germania. A su vez, el Colegio Alemán de Puerto Varas donó \$ 1.401.560 a la Ilustre Municipalidad de Valparaíso.

· El ropero solidario del CGPA ha sido también "centro de acopio" de muchas ayudas que han arribado desde otros Colegios Alemanes de Chile (DS Punta Arenas, DS Puerto Montt, DS Valdivia, DS Los Ángeles). ¡Agradecemos sinceramente estas entregas a través de la red de colegios alemanes!

· No queremos dejar de mencionar las numerosas acciones que se han realizado a nivel de cursos y particulares en nuestro colegio y donde han participado Educadoras, Profesores y Alumnos. Es así que hay casos de cursos que están apadrinando una familia. Una profesora, por ejemplo, logró reunir \$1.000.000 gracias a donaciones de feligreses de su iglesia en Alemania y alumnos alemanes en práctica que estuvieron en nuestro colegio.



La campaña continúa: DSV apadrinará al cerro Ramaditas

En esta segunda etapa de campaña se está definiendo un plan de acción para entregar una ayuda más dirigida. La comisión coordinadora ha decidido concentrar todos los aportes de ahora en adelante para el **Cerro Ramaditas donde viven cerca de 400 familias afectadas. Las acciones se coordinarán en estrecha colaboración con el párroco de la Iglesia Andacollo, padre Oscar Zamora.**

Un especial agradecimiento va a toda la comunidad DSV, pero en especial a todos los papás e hijos que llegaron con donaciones; los alumnos del CAA Ens. Media que recolectaron todos los días las donaciones que llegaron a las salas; los papás que entregaron de su tiempo para clasificar, ordenar y embalar las donaciones.





DSV CELEBRÓ LA PASCUA CON ACTOS LITÚRGICOS Y LA LLEGADA DEL "OSTERHASE"

En esta oportunidad, la Pascua se celebró en nuestra comunidad con un claro énfasis en la ayuda a las familias damnificadas por el gran incendio que afectó la ciudad puerto a través de la campaña "Todos ayudamos a Valparaíso". Este trabajo solidario además se ve acentuado particularmente en un año especial como éste, dedicado a la Sana Convivencia Escolar. Por su parte, el Departamento de Religión preparó con sus Alumnos luteranos y católicos la liturgia de Pascua de Resurrección, en actos diferidos para la Enseñanza Básica y Media. Los Alumnos prepararon canciones y escribieron los mensajes de Pascua de Resurrección que se entregaron a la comunidad en canastitos con huevitos de chocolate. Cabe destacar, en especial, la participación del grupo musical de Ens. Básica y Media.

El CAA realizó una campaña de recolección de huevitos de chocolate que serán entregados a la escuela para niños ciegos Vicente Mosquete en Chorrillos. Todas estas actividades de orientación cuentan con la colaboración de la Dirección del Área Formativa y del Departamento de Acción Social.

Rodrigo Vásquez C.

Jefe del Departamento de Religión y Coordinador de Acción Social



COMUNIDAD DSV CELEBRÓ DÍA VERDE

La plantación de hierbas medicinales, así como la fabricación de objetos con material Tetrapack y el reciclaje de papel fueron los protagonistas para el Día Verde que se celebró el 9 de abril en el Colegio Alemán.

Mientras los 1º y 2º Básicos decoraron las paredes externas de sus salas con dibujos alusivos al tema del medioambiente, los 3º y 4º Básicos plantaron hierbas medicinales (menta y manzanilla) en almacigueras donadas por el Centro General de Padres y Apoderados (CGPA). El 3ºc presentó en el aula la obra "Las cuatro estaciones" de Antonio Vivaldi para los niños de Pre Básica, obra donde se transmite en forma lúdica la importancia de la naturaleza. Por su parte, los 5º y 6º Básicos prepararon carteles, afiches y panfletos que fueron colgados en los pasillos del colegio y que graficaron el llamado al cuidado el agua, la flora y fauna.

La actividad central tuvo lugar en el aula, donde se congregó toda la Enseñanza Media. En esta oportunidad, el Centro de Alumnos se unió al Centro General de Padres y Apoderados para organizar en conjunto diversas actividades recreativas. De esta manera, se logró organizar una entretenida jornada en la cual se exhibieron videos producidos por los Alumnos que mostraron diversas formas de reciclaje y los hábitos que podemos adoptar diariamente para cuidar mejor nuestro entorno.

Las tradicionales alianzas del Colegio Alemán -"Preussen", "Bayern" y "Sachsen"- fueron puestas a prueba en cuanto al trabajo en equipo y participación a través de diversas actividades, tales como fabricar una pantalla de luz o confeccionar una billetera con material de Tetrapack, lograr el mejor disfraz de rey y reina con materiales de reciclaje y construir pallets ecológicos para colgar plantas.

La celebración del Día Verde es, desde luego, una tradición en el Colegio y que siempre cuenta con una alta participación y mucho entusiasmo de parte de los niños y alumnos. El objetivo es continuar motivando e invitando a todos y cada uno a hacerse parte de las actividades y campañas ecológicas del Colegio y crear una comunidad más activa y preocupada por el futuro del planeta.



POETA Y ESCRITOR LUIS MIZÓN VISITÓ NUESTRO COLEGIO

Nuestro Colegio inició su Año Escolar con una particular visita del mundo de las letras: Recibimos al poeta y escritor chileno radicado en Francia, Luis Mizón, quien compartió tanto con los Alumnos como con los Profesores de nuestro establecimiento. El autor, quien ha recibido importantes reconocimientos y premios en Francia, mantiene fuertes vínculos con Chile. Su relación con nuestro Colegio se debe a que sus nietos son alumnos de Enseñanza Básica. Fueron los 6° Básicos quienes tuvieron la posibilidad de conocerlo más de cerca, de dialogar con él y hacerle preguntas acerca de su vida en Francia y su creación literaria. Luis Mizón además ofreció una interesante charla en el Aula para Alumnos de 6° Básico, II° y IV° Medio y Profesores, ocasión en la que describió las circunstancias que lo llevaron a investigar la vida y obra de Claudio Gay, famoso naturalista e historiador francés del siglo XIX, quien realizó los primeros estudios de la flora, fauna, geología y geografía de Chile. Finalmente, el poeta se reunió con los profesores del Programa de Humanidades de nuestro Colegio, con quienes tuvo un rico intercambio sobre diversos temas.



CAMPAÑA "GREENLIBROS"

Con el fin de brindarle mejor vida y utilidad a los libros usados de nuestros alumnos, el área de Medioambiente del Centro General de Padres y Apoderados (CGPA) gestionó una alianza con GreenLibros, organización que se encarga de recolectar todo tipo de libros para luego clasificarlos, venderlos y entregar recursos a iniciativas que fomentan la lectura. Este proyecto también es apoyado por el Centro de Alumnos de Ens. Media.

Invitamos a nuestros alumnos y apoderados a acercarse al punto de recolección, ubicado en el estacionamiento de la rotonda de Calle Alvarez y depositar los libros que estén en desuso. El dinero recolectado por esta campaña irá en directo beneficio de la Escuela Violeta Parra ubicada en el sector de Chorrillos y con la que nuestro Colegio mantiene una alianza a largo plazo. Green Libros!

Desde que se fundó en 2009, GreenLibros (www.greenlibros.com) ha reciclado más de 170 mil textos, evitando que vayan a los vertederos, aportando al medioambiente y fomentando la reutilización del material impreso. Hoy GreenLibros mantiene una bodega con más de 20 mil títulos y tienen alianzas con más de 30 instituciones para recibir las donaciones de libros.

Para mayor información, te puedes dirigir a: cgpa@dvalpo.cl

¡Felicitamos esta excelente iniciativa del CGPA e invitamos a todos los miembros de la comunidad a participar en esta noble campaña de reciclaje!





CAA ENS. BÁSICA

Presidenta: Isidora Solari, 5ºc
Vicepresidente: Clemente Pérez, 4ºa
Tesorera: Catalina Hadler, 4ºd
Secretario: Maximiliano Perry, 6ºb
Colaborador: Martín Soffia, 3ºb
Profesora Orientadora: Ingrid Villar

CAA ENS. MEDIA

Presidente: Fernando Niño de Zepeda (IIIºB)
Vicepresidenta: Florencia Guerrero (IIIºB)
Secretario Ejecutivo: Maximiliano Aubel (IIIºC)
Secretaria de Actas: Rocio Witto (IIºC)
Secretario Financiero: Erico Kompatzki (IIIºC)
Delegado de Enseñanza Básica: Carlos Naveas (IIIºC)
Correo Electrónico: caa@dsvalpo.cl
Profesor Orientador: Nelson Aguilera Asenjo

CGPA 2014

Presidenta: Elsie Grote
Vicepresidenta: Pamela Carrizo
Secretario: Pedro Torrejón
Prosecretaria: Ligia Reina
Tesorera: Ana María Labra
Protesorero: Patricio Castro
Directora de Comunicación y Difusión: Bárbara Cohen
Directora E. Media: Paula Müller
Directora E. Básica: Tania Vallejos
Directora E. Básica Suplente: Mª Antonieta Barrientos
Directora E. Prebásica: Verónica Aguirre
Directora E. Prebásica Suplente: Rosario Araya
ENCARGADOS COMISIONES EXTERNAS
Comunidad: Marta Carreño
Cultura: Claudia Villegas
Deporte-Salud: Alejandra Guerrero y Cecilia Giorgi
Apoyo: Nerea González
Medio Ambiente (ex Ecología): María Antonieta Díaz
Acción Social (ex Solidaridad): Marcela Aguilera
ENCARGADOS COMISIONES INTERNAS
Académico (ex Aprendizaje): Soledad Campano y María Eugenia Navas
Convivencia Escolar: Katia Parraguez y Alfredo Sepúlveda
Revisadora de Cuentas: Luz María Jeria y Helga Timmermann
Seguridad: Ricardo Guital Soporte
Tecnología y Multimedia: Gonzalo Venegas
e-Mail: cgpa@dsvalpo.cl
www.cgpadsv.blogspot.com